EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 26.5.2025
COM(2025) 273 final

2025/0140 (NLE)

Förslag till

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT

om ändring av genomförandebeslut (EU) 10686/21, INIT; ST 10686/21 ADD 1) av den 28 juli 2021 om godkännande av bedömningen av Cyperns återhämtnings- och resiliensplan

{SWD(2025) 139 final}

2025/0140 (NLE)

Förslag till

RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT

om ändring av genomförandebeslut (EU) 10686/21, INIT; ST 10686/21 ADD 1) av den 28 juli 2021 om godkännande av bedömningen av Cyperns återhämtnings- och resiliensplan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/241 av den 12 februari 2021 om inrättande av faciliteten för återhämtning och resiliens[1], särskilt artikel 20.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Efter att Cypern lämnat in den nationella återhämtnings- och resiliensplanen den 17 maj 2021 lade kommissionen fram sin positiva bedömning för rådet. Rådet godkände den positiva bedömningen genom rådets genomförandebeslut av den 28 juli 2021[2]. Det genomförandebeslutet ändrades den 8 december 2023, den 16 juli 2024 och den 21 januari 2025[3].

(2) Den 26 mars 2025 lämnade Cypern en motiverad begäran till kommissionen om att lägga fram ett förslag till ändring av rådets genomförandebeslut av den 28 juli 2021 i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EU) 2021/241 eftersom återhämtnings- och resiliensplanen delvis inte längre kunde genomföras på grund av objektiva omständigheter. På grundval av detta har Cypern lämnat in en ändrad återhämtnings- och resiliensplan.

Ändringar på grundval av artikel 21 i förordning (EU) 2021/241

(3) De ändringar av återhämtnings- och resiliensplanen som Cypern lämnat in på grund av objektiva omständigheter rör 87 åtgärder.

(4) Cypern har förklarat att två åtgärder inte längre är delvis genomförbara eftersom inflationen har ökat de beräknade kostnaderna för åtgärden. Detta rör investering 1 (Nya anläggningar för Cyperns blodinrättning och upphandling av den senaste tekniska utrustningen) inom del 1.1 (Ett resilient och effektivt hälso- och sjukvårdssystem, förbättrat civilskydd) och investering 11 (Förbättring och utvidgning

[1] EUT L 57, 18.2.2021, s. 17.
[2] ST 10686/21; ST 10686/21ADD 1.
[3] 15571/23 + ADD 1 + ADD 1 COR 1; 11806/24 + ADD 1; 17052/24+ ADD 1

av Cyperns nätverk för gröna punkter och inrättande av ett nätverk av samlingsplatser och återvinningsanläggningar) inom del 3.1 (Ny tillväxtmodell och diversifiering av ekonomin). På grundval av detta har Cypern begärt att få ändra ovannämnda åtgärder samtidigt som de ursprungliga ambitionerna med åtgärderna bibehålls. Rådets genomförandebeslut av den 28 juli 2021 bör ändras i enlighet med detta.

(5) Cypern har förklarat att 14 åtgärder inte längre är delvis genomförbara på grund av bristande efterfrågan. Detta rör följande åtgärder: investering 2 (Främja förnybar energi och individuella energieffektivitetsåtgärder i bostäder och ta itu med energifattigdom i hushåll, inklusive utsatta elkonsumenters hushåll) inom del 2.1 (Klimatneutralitet, energieffektivitet och förnybar energi), investering 2 (Inrättande av infrastruktur för elektromobilitet) och investering 3 (Främja en utbredd användning av elfordon) inom del. 2.2 (Hållbara transporter), investering 6 (System för modernisering och digitalisering av företag som är verksamma inom tillverkning och handel med jordbruksprodukter) och reform 4 (Förbättring av den cirkulära ekonomin inom industrin) inom del 3.1 (Ny tillväxtmodell och diversifiering av ekonomin), investering 1 (Inrätta och driva ett centralt kontor för kunskapsöverföring) inom del 3.2 (Förbättrad forskning och innovation), investering 6 (Förnyelse och vitalisering av Nicosia Inner City, investering 9 (Stödordning till förmån för den privata och offentliga sektorn för certifiering enligt ISO 37001 (Anti Bribery)) inom del 3.4 (Modernisera offentliga och lokala myndigheter, effektivisera rättsväsendet och bekämpa korruption), reform 3 (Utvidgning av den kostnadsfria obligatoriska förskoleutbildningen från fyra års ålder) inom del 5.1 (Modernisering av utbildningssystemen, kompetenshöjning och omskolning), investering 1 (Effektivisera ministeriet för arbetsmarknadsfrågor och offentliga arbetsförmedlingar och stärka stödet till ungdomar), investering 2 (Inrättande av multifunktionella centrum och daghem) och investering 3 (Inrättande av hemstrukturer för barn, ungdomar med beteendestörningar och personer med funktionsnedsättning och personer i behov av långtidsvård) (LTC)) inom del 5.2 (Arbetsmarknad, socialt skydd och social integration), investering 2 (Utökad åtgärd: Uppmuntra lokala/bredare offentliga myndigheters användning av förnybara energikällor och energibesparingar) och investering 4 (Utökad åtgärd: Främja en utbredd användning av elfordon) inom del 6.1 (REPowerEU). På grundval av detta har Cypern begärt att få ändra vissa av kraven i ovannämnda åtgärder och stryka investering 4 (Utökad åtgärd: Främja en utbredd användning av elfordon) inom del 6.1 (REPowerEU). Rådets genomförandebeslut av den 28 juli 2021 bör ändras i enlighet med detta.

(6) Cypern har förklarat att 14 åtgärder har ändrats i syfte att genomföra bättre alternativ för att uppnå den ursprungliga ambitionen med åtgärderna. Detta rör följande åtgärder: investering 5 (Förstärkning, modernisering och uppgradering av Cyperns statliga sjukhus) och investering 6 (Utbyggnad av generiska gränsöverskridande e-hälsotjänster i Cypern) inom del 1.1 (Motståndskraftigt och effektivt hälso- och sjukvårdssystem, förbättrat civilskydd), investering 2 (Vattenreningsverk: uppgradering för förbättrad vattenkvalitet), investering 5 (Åtgärder för att motverka översvämningar och uppsamling av vatten) och investering 6 (Förbättra vattensäkerheten i Nicosia- och Larnaca-regionerna) inom del 2.3 (Smart och hållbar vattenförvaltning), investering 8 (Öka turistsektorns mervärde med betoning på landsbygden, bergsområden och avlägsna områden) och investering 10 (Berikning av turistprodukten i landsbygdsområden, bergsområden och avlägsna områden) inom del 3.1 (Ny tillväxtmodell och diversifiering av ekonomin), reform 9 (Digital omvandling av domstolar) och investering 2 (Digitalisering av lagstiftningsprocessen) inom del 3.4 (Modernisera offentliga och lokala myndigheter, effektivisera rättsväsendet och

bekämpa korruption), reform 1 (Fullbordande av den rättsliga ramen för krishantering för kreditinstitut) och reform 9 (Förbättra skatteuppbörden och skatteförvaltningens effektivitet) inom del 3.5 (Skydd av den finanspolitiska och finansiella stabiliteten), reform 2 (Ett nytt system för utvärdering av lärare och skolor) inom del 5.1 (Modernisering av utbildningssystemen, kompetenshöjning och omskolning), reform 2 (Flexibla arbetsformer i form av distansarbete) inom del 5.2 (Arbetsmarknad, socialt skydd och social integration) och investering 1 (Utökad åtgärd: Främja förnybar energi och individuella energieffektivitetsåtgärder i bostäder och ta itu med energifattigdom i hushåll, inklusive utsatta elkonsumenters hushåll) inom del 6.1 (REPowerEU). På grundval av detta har Cypern begärt att få ändra vissa av kraven i ovannämnda åtgärder eller att tidsplanen för genomförande för vissa av ovannämnda åtgärder förlängs och att interventionen avseende bidrag till små och medelstora företag inom inkvarteringsindustrin stryks från investering 8 (Öka turistsektorns mervärde med betoning på landsbygden, bergsområden och avlägsna områden) inom del 3.1 (Ny tillväxtmodell och diversifiering av ekonomin) och ersätts av en ny delåtgärd avseende renovering av Filoxenia konferenscentrum i Nicosia. Rådets genomförandebeslut av den 28 juli 2021 bör ändras i enlighet med detta.

(7) Cypern har förklarat att 57 åtgärder har ändrats för att genomföra ett bättre alternativ som gör det möjligt att minska den administrativa bördan, samtidigt som målen för respektive åtgärd fortfarande uppnås. Detta rör följande åtgärder: reform 1 (Nationellt centrum för klinisk evidens och kvalitetsförbättring), investering 2 (Cypern – Innovative Public Health Information and communication technology System (IKT-system)), investering 4 (Ackreditering av offentliga och privata sjukhus) och investering 7 (System för varning till allmänheten för att stödja nödinsatser via sms) inom del 1.1 (Ett resilient och effektivt hälso- och sjukvårdssystem, förbättrat civilskydd), reform 1 (Grön beskattning), investering 1 (Främja investering i energieffektivitet i små och medelstora företag och icke-statliga organisationer), investering 3 (Uppmuntra lokala/bredare offentliga myndigheters och icke-statliga organisationers användning av förnybara energikällor och energibesparingar och underlätta lokalsamhällenas övergång till klimatbegränsning och klimatanpassning) och investering 5 (Förbättrad energieffektivitet i offentliga byggnader) inom del 2.1 (Klimatneutralitet, energieffektivitet och förnybar energi), reform 1 (Inrättande av ett intelligent transportsystem med hjälp av digital twin-teknik), reform 3 (Gradvis fasa ut de mest förorenande fordonen, särskilt i förorenade stadsområden) och investering 1 (Genomförande av projekt för hållbar rörlighet i städer och åtgärder för att förbättra tillgängligheten) inom del 2.2 (Hållbara transporter), reform 1 (Reform av förvaltningen av vattenresurser), investering 1 (Choirokitia–Famagusta Conveyor Replacement), investering 3 (Integrerat övervaknings- och kontrollsystem för vattenutvecklingsavdelningens infrastruktur) och investering 4 (Förvaltning av smarta vatten- och avloppsnät) inom del 2.3 (Smart och hållbar vattenförvaltning), reform 3 (Genetisk förbättring av den cypriotiska får- och getpopulationen), investering 2 (Förbättring av isotopdatabasen över traditionella cypriotiska produkter), investering 7 (Systemet för att förbättra konkurrenskraften och energieffektiviteten hos stora företag i Cypern) och investering 12 (Avfallshantering i riktning mot en cirkulär ekonomi) inom del 3.1 (Ny tillväxtmodell och diversifiering av ekonomin), reform 1 (Nationell forsknings- och innovationspolitik och politiska verktyg), reform 3 (Strategier för att främja tillgången till offentligt finansierad forskningsinfrastruktur och laboratorier), investering 2 (Innovationsfinansieringsprogram för nystartade företag, innovativa företag och små och medelstora företag), investering 3 (Forsknings- och innovationsfinansieringsprogram för grön omställning) och investering 4 (Finansiering

till organisationer som utför FoU-verksamhet inom dubbel teknik) inom del 3.2 (Förbättrad forskning och innovation), reform 2 (Förstärkning av snabbspårningsmekanismen för företagsaktivation), reform 3 (Modernisering av bolagslagen) och investering 1 (Integrerat informationssystem för Registrar of Companies and Intellectual Property) inom del 3.3 (Företagsstöd för konkurrenskraft), reform 1 (Förbättra den administrativa kapaciteten och förbättra den offentliga förvaltningens funktion för bättre beslutsfattande och genomförande), reform 4 (Stärka den administrativa kapaciteten och insynen genom professionalisering av offentlig upphandling och ytterligare digitalisering av dess process), reform 5 (Förstärkning av rättstjänstens kapacitet), reform 6 (Ny rättslig ram för lokala myndigheter och relevanta stödåtgärder), reform 8 (Rättsväsendets effektivitet) och investering 3 (Modelling Hub för ekonomisk politik) inom del 3.4 (Modernisera offentliga och lokala myndigheter, effektivisera rättsväsendet och bekämpa korruption), reform 3 (Strategi för att åtgärda brister i fastighetstransaktionssystemet (lagfartsbevis)), reform 5 (Handlingsplan för utveckling av ett register över ansvarsövervakning), reform 6 (Förstärka och stärka insolvensreglerna), reform 7 (Strategi för att bekämpa finansiell analfabetism), reform 8 (Förstärkt tillsyn över försäkrings- och pensionsfonder), investering 1 (Förstärkning av tillsynsfunktionen för Cyperns värdepappers- och valutakommission) och investering 2 (Modernisering av tullsystemet och det elektroniska betalningssystemet) inom del 3.5 (Skydd av den finanspolitiska och finansiella stabiliteten), reform 1 (Ge den nationella tillsynsmyndigheten (OCECPR) befogenhet), reform 2 (Stärka det nationella bredbandskompetensorganet (DMRIDP)) och investering 1 (Utbyggnad av nät med mycket hög kapacitet i områden med dålig täckning) inom del 4.1 (Uppgradera infrastruktur för konnektivitet), reform 1 (Fabriken för digitala tjänster), reform 2 (Fastställande och genomförande av en ny molnpolicy när det gäller offentliga it-system och it-tjänster), reform 3 (Digitalisering av polisförfaranden (”Digipol”)) och reform 4 (Inrättande av ett register över verkligt huvudmannaskap) inom del 4.2 (Främja e-förvaltning), reform 1 (Åtgärda kompetensglappet mellan utbildning och arbetsmarknad (sekundärutbildning och högre utbildning)), reform 4 (Digital omvandling av skolenheter i syfte att förbättra digitala färdigheter och färdigheter med anknytning till utbildning inom naturvetenskap, teknik, ingenjörsvetenskap och matematik) och reform 5 (Handlingsplan för e-kompetens – genomförande av särskilda åtgärder) inom del 5.1 (Modernisering av utbildningssystemen, kompetenshöjning och omskolning), reform 1 (Reform av socialförsäkringssystemet och omstrukturering av socialförsäkringstjänster) och investering 4 (Barncentrum i kommuner) inom del 5.2 (Arbetsmarknad, socialt skydd och social integration), reform 1 (Reglera och underlätta medverkan av aktiva kunder, egenanvändare av förnybar energi, medborgarenergigemenskaper, förnybara energigemenskaper och efterfrågeflexibilitet genom kumulativ representation på elmarknaden), investering 3 (Främjande av omfattande energiuppgradering av bostadsbeståndet), investering 5 (Utökad åtgärd: Systemet för att förbättra konkurrenskraften och energieffektiviteten hos stora företag i Cypern), investering 6 (Utökad åtgärd: Ett tematiskt finansieringsprogram för forskning och innovation om grön omställning) och investering 7 (Tematisk forskning i företag för lösningar för produktion, lagring, överföring och distribution av el) inom del 6.1 (REPowerEU). På grundval av detta har Cypern begärt att få ändra ovannämnda åtgärder, genom att förtydliga eller stryka vissa krav i beskrivningen av ett delmål, ett mål eller en åtgärd som är onödigt detaljerade eller orsakar en omotiverat stor administrativ börda, utan att sänka ambitionsnivån för åtgärderna. Rådets genomförandebeslut av den 28 juli 2021 bör ändras i enlighet med detta.

(8) Kommissionen anser att de grunder som Cypern har anfört motiverar ändringarna i enlighet med artikel 21.2 i förordning (EU) 2021/241, och att rådets genomförandebeslut av den 28 juli 2021 bör ändras i enlighet med detta.

(9) Delmålens och målens fördelning i delbetalningar bör justeras så att hänsyn tas till ändringarna i planen och den vägledande tidsplan som Cypern lagt fram.

Kommissionens bedömning

Bidrag till REPowerEU-målen

(10) Kommissionen har bedömt den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen mot de bedömningskriterier som fastställs i artikel 19.3 i förordning (EU) 2021/241.

(11) REPowerEU-kapitlet förväntas i enlighet med artikel 19.3 da i förordning (EU) 2021/241 och kriterium 2.12 i bilaga V till samma förordning i stor utsträckning (betyg A) effektivt bidra till energitrygghet, diversifiering av unionens energiförsörjning, ökad användning av förnybara energikällor och energieffektivitet, ökad energilagringskapacitet eller en nödvändig minskning av beroendet av fossila bränslen före 2030.

(12) Den övergripande ambitionsnivån i REPowerEU-kapitlet bibehålls. Medan några åtgärder har minskats på grund av bristande efterfrågan, har andra åtgärder utökats som i stor utsträckning effektivt bidrar till energitrygghet, diversifiering av unionens energiförsörjning, ökad användning av förnybara energikällor och energieffektivitet och ökad energilagringskapacitet eller en nödvändig minskning av beroendet av fossila bränslen före 2030.

Bidrag till den gröna omställningen inbegripet biologisk mångfald

(13) Den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen innehåller i enlighet med artikel 19.3 e i förordning (EU) 2021/241 och kriterium 2.5 i bilaga V till samma förordning åtgärder som i stor utsträckning (betyg A) bidrar till den gröna omställningen, inbegripet biologisk mångfald, eller som tar itu med de utmaningar som följer av omställningen. De åtgärder som stöder klimatmålen står för ett belopp som motsvarar 45,5 % av den totala tilldelningen från den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen och 94 % av de totala uppskattade kostnaderna för åtgärder i REPowerEU-kapitlet, beräknat i enlighet med den metod som anges i bilaga VI till förordning (EU) 2021/241. I enlighet med artikel 17 i förordning (EU) 2021/241 är den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen förenlig med informationen i den nationella energi- och klimatplanen för 2021–2030.

(14) I enlighet med artikel 19.3 e i förordning (EU) 2021/241 och kriterium 2.6 i bilaga V till samma förordning, innehåller den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen åtgärder som i stor utsträckning bidrar till den gröna omställningen, inbegripet biologisk mångfald, eller som tar itu med de utmaningar som följer av omställningen, samt till uppnåendet av unionens klimatmål för 2030 samtidigt som den är förenlig med EU:s mål om klimatneutralitet senast 2050. Den positiva bedömningen av bidraget till den gröna omställningen i rådets genomförandebeslut av den 20 juli 2021 är fortfarande giltig.

Bidrag till den gröna omställningen

(15) I enlighet med artikel 19.3 f i förordning (EU) 2021/241 och kriterium 2.6 i bilaga V till samma förordning innehåller den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen åtgärder som i stor utsträckning (betyg A) bidrar till den gröna omställningen eller som tar itu med de utmaningar som följer av omställningen. De åtgärder som stöder

digitala mål står för ett belopp som motsvarar 23,2 % av den totala tilldelningen från den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen i enlighet med metoden som fastställs i bilaga VII till den förordningen.

(16) I enlighet med artikel 19.3 f i förordning (EU) 2021/241 och kriterium 2.6 i bilaga V till samma förordning innehåller den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen åtgärder som i stor utsträckning bidrar till den digitala omställningen eller som tar itu med de utmaningar som följer av omställningen. Den positiva bedömningen av bidraget till den digitala omställningen i rådets genomförandebeslut av den 20 juli 2021 är fortfarande giltig.

Kostnader

(17) Den motivering som lämnats i den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen för de uppskattade totala kostnaderna för återhämtnings- och resiliensplanen är i enlighet med artikel 19.3 i) i förordning (EU) 2021/241 och kriterium 2.9 i bilaga V till samma förordning i måttlig utsträckning (betyg B) rimlig och trovärdig och överensstämmer med principen om kostnadseffektivitet och står i proportion till den förväntade nationella ekonomiska och sociala effekten.

(18) Enligt den information som lämnats visar bedömningen av kostnadsberäkningarna för den befintliga åtgärden vars ändringar medförde en ny kostnadsberäkning att de flesta av kostnaderna är rimliga och trovärdiga. Ändringarna i kostnadsberäkningarna för de andra ändrade åtgärderna var motiverade, proportionella mot de nya reviderade målen och underbyggda av detaljerade beräkningar och bevis, och därför ändrades inte rimligheten och trovärdigheten i dessa kostnadsberäkningar jämfört med den ursprungliga återhämtnings- och resiliensplanen. Slutligen överensstämmer den uppskattade totala kostnaden för återhämtnings- och resiliensplanen med principen om kostnadseffektivitet och står i proportion till förväntade nationella ekonomiska och sociala effekter.

Andra bedömningskriterier

(19) Kommissionen anser att de ändringar som lagts fram av Cypern inte påverkar den positiva bedömning av återhämtnings- och resiliensplanen som anges i rådets genomförandebeslut (ST 10686/21, ST 15571/23) av den 28 juli 2021 om godkännande av bedömningen av Cyperns återhämtnings- och resiliensplan, i fråga om planens relevans, ändamålsenlighet, effektivitet och enhetlighet i förhållande till bedömningskriterierna i artikel 19.3 a, b, c, d, db, g, h, j och k.

Positiv bedömning

(20) Efter kommissionens positiva bedömning av den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen, då det konstaterades att återhämtnings- och resiliensplanen på ett tillfredsställande sätt uppfyller bedömningskriterierna i enlighet med artikel 20.2 i förordning (EU) 2021/241 och bilaga V till samma förordning, bör det i detta beslut anges vilka reformer och investeringsprojekt som är nödvändiga för att genomföra den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen liksom relevanta delmål, mål och indikatorer samt vilket belopp som unionen ställer till förfogande för genomförandet av den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen i form av icke återbetalningspliktigt ekonomiskt stöd.

Ekonomiskt bidrag

(21) De uppskattade totala kostnaderna för Cyperns ändrade återhämtnings- och resiliensplan är 1 220 971 974 EUR. Eftersom den uppskattade totala kostnaden för

den ändrade återhämtnings- och resiliensplanen är högre än det uppdaterade högsta ekonomiska bidrag som är tillgängligt för Cypern bör det ekonomiska bidrag som fastställts i enlighet med artiklarna 20.4 och 21a.6 i förordning (EU) 2021/241 och som tilldelats för Cyperns ändrade återhämtnings- och resiliensplan vara 1 020 223 681 EUR.

Lån

(22) Det lånestöd på 200 320 000 EUR som är tillgängligt för Cypern förblir oförändrat.

(23) Rådets genomförandebeslut ST 10686/21 av den 28 juli 2021 om godkännande av bedömningen av Cyperns återhämtnings- och resiliensplan bör därför ändras i enlighet med detta. För tydlighetens skull bör bilagan till rådets genomförandebeslut ersättas helt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådets genomförandebeslut av den 28 juli 2021 om godkännande av bedömningen av Cyperns återhämtnings- och resiliensplan ska ändras på följande sätt:

1) Artikel 1 ska ersättas med följande:

”Artikel 1

Godkännande av bedömningen av återhämtnings- och resiliensplanen

Härmed godkänns bedömningen av Cyperns ändrade återhämtnings- och resiliensplan på grundval av kriterierna i artikel 19.3 i förordning (EU) 2021/241. Reformer och investeringsprojekt i återhämtnings- och resiliensplanen, arrangemangen och tidsplanen för övervakning och genomförande av planen, inbegripet relevanta delmål och mål som är knutna till utbetalningen av icke återbetalningspliktigt ekonomiskt stöd samt ytterligare delmål och mål som är knutna till utbetalningen av lånet, relevanta indikatorer för att mäta uppnåendet av planerade delmål och mål, samt arrangemang för att ge kommissionen fullständig tillgång till relevanta underliggande data anges i bilagan till detta beslut.”

2) Bilagan ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2
Adressat

Detta beslut riktar sig till Republiken Cypern.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande